

Kónya Sándor

∴ Vegyészeti-Élelmiszeripari Középiskola, Csóka
 ∴ konyacsoka@gmail.com

SZENT ANNA-ÉNEKEK CSÓKÁN

St. Anne Songs in Csóka

Csókán a múltban gyökerező, igen jelentős Szent Anna-kultusz létezik, ez mind a templomi, mind a házi ájtatosságok végzése során megnyilvánul. A szent közösségi tisztelete abban csúcsonyult ki, hogy a város napját néhány éve hivatalosan is július 26-án, Szent Anna napján ünneplik. Itt több Szent Anna-éneket ismernek, mint a Vajdaság más tájain. Az énekek jelenlétét az élő hagyományban helyszíni hangfelvételek útján is rögzítettük. Az énekszövegek – közköltészeti alkotások – tartalmukat tekintve könyörgésekből, fohászokból és Szent Annát dicsőítő strófákból épülnek föl leggyakrabban. Sajnos nincs „saját” dallamuk, így más dallamokhoz kapcsolódnak.

Kulcsszavak: Szent Anna, hagyomány, kedd, kilenced, népének

SZENT ANNA TISZTELETE

Szent Anna vidékünk máig legtiszteltebb szentjei közé tartozik. Kultusza sokrétű, színes és változatos: az *asszonyok oltalmazója* (áldott állapotban lévők, magtalanok, női betegségekben szenvedők tekintik pártfogójuknak), az *asszonyi gondoskodással kapcsolatos foglalkozások* (szövőmunkások, csipkeverők, szabók, söprűkötők, kádárok) *védőszentje*, a *haldoklók patrónája*. A hét napjai közül szinte egy félezreden át a *kedd* a Szent Annának szentelt nap. A Teleki kódex szerint „Szent Emerencia asszony terőbe esék és szülé ő első leányát keddön, melyet nevezte Annának. Szent Anna a hétnek neminemű keddin szüle. Egészségbe szülé az igaz Dávidnak királyi plántáját, ez világnak előtte választott leányt, az édes Szíz Máriát. Mária keddön választaték Istennek szülőanyjává és keddön szabadula meg a testnek tömlöceből” (BÁLINT 1997).

A csókai Szent Anna-napi fogadalmi okmány szövege is a keddi napot jelöli ki Szent Anna tiszteletére:

A kolera, mely az 1836. évben Bánátot (Temesköz vidékét) leginkább pusztította, Csóka községét sem kímélte meg. Az okmány aláírói a község nevében kijelentik, hogy ezt bűneikért érdemelt isteni látogatásnak és osto-

rozásnak tartják. Ezért menyeyi orvosi szerhez – az imádsághoz – folyamodnak, és különösen Szent Anna asszonynak és makula nélkül fogantatott leányának, Jézus Krisztus és mindnyájunk édesanyjának, a Boldogságos Szűz Máriának közbenjárásáért esedeznek, és fogadják, hogy Szent Anna asszony napját örök időkre ünnepelni fogják. Hogy pedig ezen fogadalmuk utódaik által sem másoltathassék meg, és ne hanyagoltassék el, alapítványt (egyszáz pengő forintot) tettek, melynek kamatjából Szent Anna asszony napján a csókai római katolikus élő és elhunyt hívekért a mindenható Istennek évenként énekes szentmise áldozat mutatandó be. Egyben fogadták, hogy amennyiben lehetséges, minden hétnek keddi napján a csókai templomban levő Szent Anna mellékoltáron szentmise alatt, mely naponként a főoltárnál bemutatatik Szent Anna tiszteletére, és ezen fogadás emlékeztető jeléül két gyertya gyújtassék meg, akár mondatik ezen oltárnál mise, akár nem.

Kérték egyszersmind a bűn nélkül fogantatott Boldogságos Szűz Máriát, hogy különösen édesanyja, Szent Anna asszony tiszteletére szentelt csekély szolgálatukat kedvesen vevén, leghathatósabb közbenjárása által Szent Fiának isteni kegyelmét nyerje meg számukra, mi által a bűntől megőriztetvén, annak szomorú következményétől is mentek lehessenek.

Kelt Csókán, 1855. december 1-jén

Kegyelmes Püspök Úr Temesvárott 1856. január 4-én hagyta jóvá 65. szám alatt és az utódokra is kötelező voltát megerősítette.

Csehák Mihály s. k. mezővárosi főnök

Vrábel János esküdt s. k.

Pája Onyin esküdt s. k.

Bartalos Ferenc s. k. választmányi tag

A hagyomány szerint Szent Anna napján halt meg az utolsó kolerabeteg Csókán.

A csókaiak mindmáig tartják fogadalmukat olyannyira, hogy néhány éve már Szent Anna napján (július 26-án) ünneplik városuk napját. A katolikus templom sekrestyése pedig minden kedden a Szent Anna-mellékoltáron meggyújt két gyertyát, melyek a miseidő alatt égnek. Előfordul az is, hogy a hívők kimondottan Szent Annának szánt gyertyákat ajándékoznak a templomnak.



A csókai Szentháromság-templom Szent Anna-mellékoltára



Keddi napon

Ma, amikor ki vagyunk téve a szándékos, tervezetten adagolt ízlés- és emberiességmentő hatásoknak, s kevés példáját látjuk a könyörületességnek, nagyon fontos Szent Anna tisztelete, hiszen az idősök megbecsülésére is tanít.

A KILENCED

A vallásos népi gyakorlat szerint Szent Anna napja előtt kilenc napon át végzik a hívők házaknál a Szent Anna-kilencedet. Megkezdése előtt az asztalra helyeznek egy Szent Annát ábrázoló képet, feszületet, kis edényben szenteltvizet, gyertyát. A résztvevők az asztal körül foglalnak helyet, meggyújtják a gyertyát, keresztet vetnek a szenteltvízzel, majd az előre megbeszélt sorrend szerint elvégzik az ájtatosságot. A kilenced 2008. július 23-án a következőkből állt:

1. Ének *Jertek ide Szent Annának öröm tiszteletére* kezdettel
2. Felajánló ima
3. Ének *Szent Anna, drágalátos kincs* kezdettel
4. Szent Anna-olvasó
5. Ének *Rózsaszínben jött fel a kelet hajnala* kezdettel
6. Napi ima
7. Ének *Ma van Szent Anna asszonyinak dicső névnapja* kezdettel
8. Litánia
9. Ének *Üdvöz légy, Szent Anna, ó, mi édesanyánk* kezdettel
10. Befejező ima
11. Ének *Szent János áldása* kezdettel.



A Szent Anna imafüzet címlapja

Az imacsoport minden tagjának megvan az ájtatosság teljes szövege (imák, énekek) fénymásolt formában, és természetesen olvasója (rózsafüzére) is van mindegyiküknek. A szövegek a Szent Anna imafüzetben találhatóak. Az imafüzetet *Szent Anna asszony tiszteletére kilencnapos ájtatosság* címmel Wátz Oszkár szentszéki tanácsos, plébános állította össze, kiadója 1935-ben a magyarkanizsai (Stara Kanjiža) Katolikus Hitélet könyvkereskedés, készült Dinka Péter és Tár-sai könyvnyomdájában Zentán.

A füzetben meglepően sok, huszonöt énekszöveg található, így naponként változhatnak az énekek. A gyakorlatban élnék is ezzel a lehetőséggel, de nem cserélik mindegyik éneket, esetleg egyet-kettőt. A kilenced végzése során készült az itt közölt 4., 5. és 7. sz. ének felvétele.

ÉNEKTÁRAINK SZENT ANNA-ÉNEKEI

A régebbi és újabb jóváhagyott énektárakban mindössze három ének található, ezek a *Krisztus Jézus nagyanyjának*, a *Gerjedezzen minden szív* és az *Üdvöz légy, Szent Anna, Jézus nagyanyja* kezdetű énekeink. Lásd: ÉNEKLŐ EGYHÁZ 280., 279. sz.; HITÉLET 214. sz.; SZENT VAGY, URAM! 214. sz.; TÁRKÁNYI-ZSASSKOVSKY 312., 311. sz.

Mindegyik ének dallama „kölcson van véve” más énekektől, sorrendben: *Dicsértessél, ó, Mária* (TÁRKÁNYI-ZSASSKOVSKY 234. sz.), *Keresztények, sírjátok, mélyen szomorkodjatok* (TÁRKÁNYI-ZSASSKOVSKY 143. sz.), *Üdvöz légy, Krisztusnak drága, szent teste* (TÁRKÁNYI-ZSASSKOVSKY 70. sz.).

A SZENT ANNA-ÉNEKEK CSÓKAI VÁLTOZATAI

Az itt következő énekek szövegének kezdete címként van fölírva a sorszá-muk után, a dallamokat a népzeneben szokásos g¹-es záróhangra transzponáltam. Az ének alatt a gyűjtés helyszíne, az énekes neve, életkora, a gyűjtés éve vagy más forrás van föl tüntetve.

1. DICSÉRTESSÉL MAGAS MENNYBEN

$\text{♩} = 80$



1. Di-csér - tes - sél ma-gas menny-ben,
 Ör-ven - dez - zél a föl - ség - ben,
 Szent An - na, a fê - nyes-ség - ben,
 Vi-gadj drá - ga gyü-möl - csöd - ben.

1. Dicsértessél magas mennyben,
 Örvendezzél a fõlségben,
 Szent Anna, a fényességben,
 Vigadj drága gyümölcsõdben.

2. Mert malasztnak anyját szülted,
 Szûz Máriát fölnevelted,
 Kiért mindenkinél neved,
 Igen nagy a dicsõséged.

3. Méltán mondatol anyánknak,
 Kegyelem bő adójának,
 Nagyanyja lettél Krisztusnak,
 Szent anyja Szûz Máriának.

4. Izaiás rólad szólott,
 Mídon egy gyökeret látott,
 Melybõl szép vesszõ származott
 És kedvesen kivirágzott.

5. Te voltál a példázatja
E gyökérnek, ó, Szent Anna,
Vesszőszál a Szűz Mária,
Kinek Jézus a virága.

6. Ó, Szent Anna, arra kérünk,
Hogy légy szószólónk minékünk,
Legyen tiszta a mi lelkünk,
Midőn letesszük életünk.

7. Hogy teveled az Istennél
Lehessünk és a szenteknél,
Kikkel együtt tiszteltessél,
Szent Anna, és dicsértessél.

Csóka, Jasura József (56) – 1999. VI. 17.

2. NAGY HÁLÁKAT ADJUNK



1. Nagy há - lá - kat ad - junk az E - gek U - rá - nak,
Ki oly szent ma - lasz - tot a - dott Szent An - ná - nak,



Hogy méltó lett szül - ni,
mé - hi - ben hor - doz - ni



Az E - gek Ki - rály - né - ját, szent - sé - ges Szűz Má - ri - át.

1. Nagy hálákat adjunk az Egek Urának,
Ki oly szent malasztot adott Szent Annának,
Hogy méltó lett szülni, méhiben hordozni
Az Egek Királynéját, szentséges Szűz Máriát.

2. Ó, dicső Szent Anna, Szűz Mária anyja,
 Ájtatos, jólelkű asszonyok példája,
 Szent malasztot kérünk, ne vond meg mitőlünk,
 Szűz Mária szent anyja, özvegyeknek gyámola.
3. Te szent oltalmadba ajánljuk magunkat,
 Testi-lelki jókkal áldj meg mindnyájunkat,
 Hogy kik most tisztelünk, tégedet dicsérünk,
 Szent Anna, emlékezzél, rólunk ne feledkezzél.
4. Szent nevednek napját mai nap tiszteljük,
 Hogy az örök éltet tőled elnyerhessük.
 Halálunk óráján, végső minuttáján,
 Szent Anna, meglátogass, mennybe jó utat mutass.

Csóka, Jasura József (56) – 1999. VI. 17.

3. JERTEK, HÍVEK, KERESZTÉNYEK



1. Jer - tek, hí - vek, ke - resz - té - nyek,
 Ó, Szent An - nát tisz - tel - jé - tek.



Most mi - tő - lünk di - csér - tes - sék a Szent An - na,



Bol - dog - sá - gos Szűz Má - ri - a é - des - any - ja.

1. Jertek, hívek, keresztények,
 Ó, Szent Annát tiszteljétek.
 Most mitőlünk dicsértessék a Szent Anna,
 Boldogságos Szűz Mária édesanyja.

2. Ó, Szent Anna, édesanyánk,
 Kegyes szemmel tekints reánk,
 Esedezzel miérettünk, ó, Szent Anna,
 Az Úr Jézus Krisztusunknak szent nagyanyja.

3. Szent képedet itt szemléljük,
 E szép oltáron tiszteljük.
 Esedezzel miérettünk, ó, Szent Anna,
 Özvegyeknek, árváknak gyámolítója.

4. Jertek, szüzek és özvegyek,
 Zöld koszorúkat kössetek,
 Hintsetek szép virágokat Szent Annának,
 Kövessétek szép nyomdokát Máriának.

Csóka, kéziratos kántorkönyv

4. SZENT ANNA, DRÁGALÁTOS KINCS

$\text{♩} = 60$

1. Szent An - na, drá - ga - lá - tos kincs, Ké-rünk, meny-nyek-ből ránk te-kints.

Il - la - toz - zál, szép ró - zsa, Üd-vöz légy, ó, Szent An - na.

1. Szent Anna, drágalátos kincs,
 Kérünk, mennyekből ránk tekints.
 Illatozzál, szép rózsza,
 Üdvöz légy, ó, Szent Anna.

2. Rózsafüzért most készítünk,
 Azzal néked kedveskedünk.
 Vedd kedvesen, Szent Anna,
 Mária édesanyja.

3. Szentolvasód a kezünkben,
Illatozzál a szívünkben,
Ó, asszonyok gyémántja,
Úr Jézus öreganyja.

4. Gyöngyfüzérünk szálljon hozzád,
Ékesítse szent koronád,
Illatozó, szép rózsza,
Áldott légy, ó, Szent Anna.

5. Tárd ki karjaid fölöttünk,
Míg e koszorút készítjük.
Annál ékeesebb legyen,
Hogy ragyogjon fejedén.

Csóka, asszonyok csoportja – 2008. VII. 23.

5. RÓZSZASZÍNEN JÖTT FÖL A KELET HAJNALA

$\text{♩} = 68$



1. Ró-zsa - szín - ben jött föl a ke - let haj - na - la,
Min-den i - gaz ke-resz - tény ö - röm - mel mond - ja:

R.



Üd-vöz légy, e - gek a - ra - nya, di - csó Szent An - na,
menny-or - szág haj - nal - csil - la - ga,



Ó, hall - gass meg, ké-rünk, áldj meg, Jé - zus nagy-any - ja.

1. Rózsaszínben jött föl a kelet hajnala,
Minden igaz keresztény örömmel mondja:
Üdvöz légy egek aranya, mennyország hajnalcsillaga, dicső Szent Anna,
Ó, hallgass meg, kérünk, áldj meg, Jézus nagyanyja.

2. Szívünknek virágából koszorút kötünk,
Lelkünk lángszerelmével téged köszöntünk. R.
3. Jessze törzsén viruló illatos rózsza,
Dávid király házának gyöngylilioma. R.
4. Üdvösség érett fája, terajta termett
Az üdvösség virága, mely nyitott eget. R.
5. Mária volt neve a szűz rózsaszáznak,
Mely öröme vált az egész világnak. R.
6. E szűz virág bimbója lett a Megváltó,
A te dicső unokád, a szabadító. R.
7. Kivirágzott pálmaág, mennyország gyöngye,
Ragyogjon rá lelkünkre szerelmed fénye. R.
8. Névnapi ajándékul mi is szívünket
Tenéked följajánljuk, egész éltünket. R.
9. Képednek szent oltárát égi hálával
Ékesítjük, szerelmünk szép virágával. R.
10. Oltárod virágain hű imánk ragyog,
Koszorúba fűzik az angyali karok. R.
11. És a hajnal szárnyain az égbe viszik,
S miérettünk szent trónod elébe teszik. R.
12. Mi is hisszük, reméljük, hogy könyörgésed
Egykor megnyeri nekünk az üdvösséget. R.

Csóka, asszonyok csoportja – 2008. VII. 23.

6. A SZENTESI NAGYTEMPLOMBAN



1. A szen - te - si nagy-temp-lom-ban Szent An - na
Je - lent - ke - zett, Má - ri - a é - des - any - ja.



Ez - rek aj - kán zeng az i - ma,
a - mint Szent Er - zsé - bet mond - ja:



Üd - vöz légy, ó, di - cső - sé - ges Szent An - na!

1. A szentesi nagytemplomban Szent Anna
Jelentkezett, Mária édesanyja.
Ezrek ajkán zeng az ima, amint Szent Erzsébet mondja:
Üdvöz légy, ó, dicsőséges Szent Anna!
2. Ó, Szent Anna, ki e helyen magadat
Mindnyájunknak a templomban mutattad,
Ó, légy jelen miköztünk is, kik ma köszöntünk téged itt,
Üdvöz légy, ó, dicsőséges Szent Anna!
3. Itt régen te ezerszámmal tiszteltünk,
Kik Máriával anyánknak ismerünk,
Szenvedéssel fáradoztunk, Isten után benned bízunk,
Üdvöz légy, ó, dicsőséges Szent Anna!
4. Midőn eljön a mi utolsó óránk,
Számon kérni jön majd ítélő bíránk,
Arra kérünk, édesanyánk, kegyes szemmel tekints reánk,
Hogy szerencsés legyen utolsó óránk.

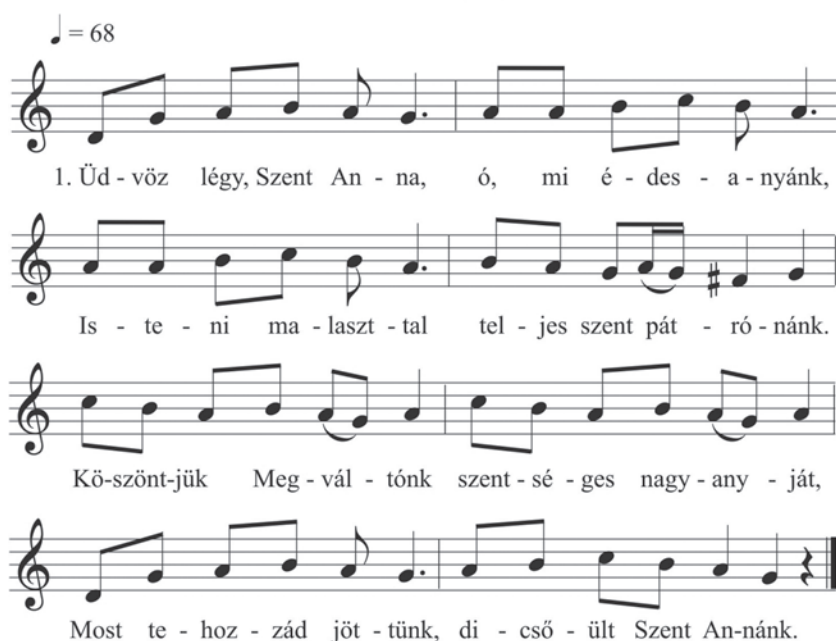
A dallam második felére:

Ó, Szent Anna, édesanyánk, e földre tekints le reánk,
Hogy szerencsés legyen utolsó óránk.

Csóka, Jasura József (56) – 1999. VI. 17.

7. ÜDVÖZ LÉGY, SZENT ANNA, Ó, MI ÉDESANYÁNK

$\text{♩} = 68$



1. Üd - vöz légy, Szent An - na, ó, mi é - des - a - nyánk,
Is - te - ni ma - laszt - tal tel - jes szent pát - ró - nánk.
Kö - szönt - jük Meg - vál - tónk szent - sé - ges nagy - any - ját,
Most te - hoz - zád jöt - tünk, di - cső - ült Szent An - nánk.

1. Üdvöz légy, Szent Anna, ó, mi édesanyánk,
Isteni malasztal teljes szent pátrónánk.
Köszöntjük Megváltónk szentséges nagyanyját,
Most tehozzád jöttünk, dicsőült Szent Annánk.

2. Bár méltó nem vagyok a te kegyelmedre,
Ó, dicső Szent Anna, Mária szülője,
Hogyha meg nem hallgatsz, ugyan hová legyünk,
Ó, dicső Szent Anna, könyörögj érettünk.

3. Kérjed miérettünk édes Jézusunkat,
Mutasd be öneki sóhajtásainkat,
Üdvösség hajnala, dicsőült Szent Anna,
Keresztény szülőknek tündöklő csillaga.
4. Hosszú évek múltán is magtalan voltál,
Sok keserőséget, bánatot kóstoltál.
Ó, kegyes Szent Anna, légy mi erősségünk,
Midőn téged kérünk, légy a segítségünk.
5. Az életnek anyja tetőled született,
Ki nekünk a földre hozott új életet,
Te vagy az a drága gyönyörű Szent Anna,
Kinek ágán termett a mennyei manna.
6. Mert Szűz Máriától lett kegyes Istenség,
Ki nálunk van rejtve: az Oltáriszentség.
Dicséret, dicsőség a Szentháromságnak,
Sok ezer üdvözet dicső Szent Annának.

Csóka, asszonyok csoportja – 2008. VII. 23.

8. ÜDVÖZ LÉGY, Ó, FÖLD ÖRÖME

$\text{♩} = 100$



1. Üd - vöz légy, ó, föld ö - rö - me, bol-dog Szent An - na,
Szűz - a - nyánk-nak szent szü - lö - je, Jé - zus nagy - any - ja.

Tisz - ta é - let pél - dá - ja, min-den szü - lők fák - lyá - ja,
(Mag - ta - la - nok)

A szü - lés - től ret - te - gők - nek gyám - ja s daj - ká - ja.

1. Üdvöz légy, ó, föld öröme, boldog Szent Anna,
Szűzanyánknak szent szülője, Jézus nagyanyja.
Tiszta élet példája, minden szülők fáklyája,
A szüléstől rettegőknek gyámja s dajkája.
2. Boldog Anna, olvadoz ma benned a szent szív,
Hogy maradtál, bár zokogva, Istenedhez hív.
Azért jön a kegyelem, azért árad szerelem,
Hogy szüntelen az Úr félelme volt szívedben.
3. Látod immár az egekben azt, akit szültél,
Bús, de buzgó könnyeiddel megérdemeltél.
Nézzed a gyöngyalakot, ki szülöttedben lakott,
Ki nekünk is a mennyekhez szent reményt adott.
4. Nézz e földre, vannak itt is hív unokáid,
Néznek a szent égre most is bágyadt árváid.
Érdemidet dicsérik és követve kísérik,
Menteni kész karjaidat várják és kérik.

Csóka, Jasura József (56) – 1999. VI. 17.

9. KOSZORÚT KÖT NEKED



1. Ko - szo - rút köt ne - ked min - den hív lé - lek,
É - gen s föl - dőn ró - lad zeng ma az é - nek,



Szent An - na, Szent An - na, Meg-vál - tónk nagy - any - ja!

1. Koszorút köt neked minden hív lélek,
Égen s földön rólad zeng ma az ének,
Szent Anna, Szent Anna,
Megváltónk nagyanyja.

2. Az angyalok királynéját nevelted,
Kit anyjának választott a legszentebb. R.
3. Dicsérünk hát, s tiszta szívből köszöntünk,
Szent emléked örök leszen közöttünk. R.
4. Unokádat s Szülöttedet kérd értünk,
Hogy bűnökkel Istent többé ne sértsük. R.
5. Szószólásunk, hogyha eljön majd végünk,
Nyisson utat mennyországba minékünk. R.

Csóka, Jasura József (56) – 1999. VI. 17.

NÉHÁNY MEGJEGYZÉS AZ ÉNEKEKRŐL

Az *énekszövegek*, bár közköltészeti alkotások, szépek és ízlésesek (ez nem mondható el mindegyik népénekünkről). Tartalmukat tekintve könyörgésekből, fohászokból és Szent Annát dicsőítő strófákból épülnek föl leggyakrabban. Különösen megkapó bennük az ősgenezis motívuma (1., 5., 7. sz.), mely csókai *népi imákban* is föllelhető:

*Pálmafa szülte ágát
Ága szülte levelit,
Levele szülte bimbóját,
Bimbója szülte Szent Annát,
Szent Anna szülte Máriát,
Mária szülte Szent Fiát.
(SILLING 2003. 141. sz.)*

A szövegek kedves színfoltjai a virágénekszerű részek:

*Jertek, szüzek és özvegyek,
Zöld koszorúkat kössetek,
Hintsetek szép virágokat Szent Annának,
Kövessétek szép nyomdokát Máriának.
(3. sz., 4. vsz.)*

*Illatozó, szép rózsza,
Áldott légy, ó, Szent Anna.
(4. sz., 4. vsz.)*

*Kivirágzott pálmaág, mennyország gyöngye,
Ragyogjon rá lelkiinkre szerelmed fénye.*

*Oltárod virágain hű imánk ragyog,
Koszorúba fűzik az angyali karok.
(5. sz., 7., 9. vsz.)*

Sajnos egyetlen ének esetében sem találkozunk eredeti *dallammal*, mind-egyik szöveg már ismert dallamhoz párosult:

1. sz.: *Üdvöz légy, édes Jézusunk* (SZENT VAGY, URAM! 132. sz.)
2. sz.: *Minden alkotmányok, az Urat áldjátok* (TÁRKÁNYI–ZSASSKOVSZKY 43. sz.)
3. sz.: *Áldjad, ember, e nagy jódat* (TÁRKÁNYI–ZSASSKOVSZKY 31. sz.)
4. sz.: *A mennyei szent városnak* (TÁRKÁNYI–ZSASSKOVSZKY 218. sz.)
5. sz.: *Aranyszínű köntöst vett az ég magára* (Lourdes-i ének)
6. sz.: *Üdvöz légy, ó, drágalátos, nagy szentség* (SZENT VAGY, URAM! 135. sz.)
7. sz.: *Szent József, Szent József, drága családatyá* (KÓNYA 2004. 198. sz.)
8. sz.: *Dicséritek, tiszteljétek, ti, keresztények!* (TÁRKÁNYI–ZSASSKOVSZKY 301. sz.)
9. sz.: *Nyújtsd ki mennyből, ó, szent Anyánk kezedet* (SZENT VAGY, URAM! 189. sz.)

Az áttekintés után kézenfekvő a következő zárógondolat: reménykedjünk abban, hogy létezik olyan ének – bár még nem leltünk rá –, melynek szövege és *dallama* is egyedül Szent Annához szól.

ADATKÖZLŐK, FORRÁSOK

Asszonyok csoportja, a Jasura imacsoport – Jasura József iránti tiszteletből vették fel halála után a nevét.

Csókai kézíratos kántorkönyv

Jasura József (1943–2007) a Rózsafüzér Társulat és a Ferences Világi Rend tagja, a vallásos élet egyik fő művelője és szervezője volt Csókán búcsúvezetőként, előimádkozóként, előénekesként. Több munkámban támaszkodtam az ő énektudására (KÓNYA 1999: 2004).

Mellár József (1966) általános helynök, plébános Csókán, Szanádon és Törökkanizsán.

IRODALOM

- BÁLINT Sándor 1977. *Ünnepi kalendárium. A Mária-ünnepek és jelesebb napok hazai és közép-európai hagyományvilágából I–II.* Szent István Társulat, Budapest
- BÁLINT Sándor 1980. *A szegedi nemzet. A szegedi nagytáj népelete 3. rész.* A Móra Ferenc Múzeum Évkönyve 1978/79–2. Szeged
- ÉNEKLŐ EGYHÁZ 1986. Katolikus Népepektár. Szent István Társulat, Budapest
- HITÉLET 1990. Imakönyv népekeskönyv melléklettel. Impr. Msgr. Ladislaus Huzsvár 3. kiadás. Agapé, Újvidék
- KÓNYA Sándor 1999. A csókai búcsújárók énekei = *Létünk 1–2.* 24–70.
- KÓNYA Sándor 2004. *Harmatozzatok, egek! Népünk vallásos énekei Észak-Bánságban.* Thurzó Lajos Közművelődési Központ, Zenta
- SILLING István 1994. *Templomok, szentek, imádságok.* Jugoszláviai Magyar Művelődési Társaság/Logos, Újvidék/Tóthfalu
- SILLING István 2002. *Vallási néphagyomány.* Forum, Újvidék
- SILLING István 2003. *Vajdasági népi imádságok és nyelvzetük.* Forum, Újvidék
- SZENT VAGY, URAM! 1941. Ősi és újabb énekkincsünk tára. Eger
- TÁRKÁNYI Béla – ZSASSKOVSKY Ferenc és Endre 1874. *Katholikus egyházi énektár.* 2. kiadás, Eger

St. Anne Songs in Csóka

The town of Csóka has a very strong cult of St. Anne that originates far back in the past. It is manifested in worship practiced both at church and home. This further serves as a foundation to the public reverence, which peaked in the fact that since a few years ago 26th July, St. Anne's Day, has officially been celebrated as the Day of the Town. A much greater number of St. Anne songs are known here than in other parts of the Province. The songs present in contemporary tradition have also been sound-recorded on the site. By their content the lyrics, which are of popular origin, are mainly composed of prayers, supplications, and verses glorifying St. Anne. Unfortunately, they do not have a tune of their "own", so they are attached to the tune of other songs.

Keywords: St. Anne, tradition, Tuesday, ninth, to the people